

# 命名Whoosh 意為「省時高效先進」

## 印尼雅萬高鐵啟用 乘客笑逐顏開

【大公報訊】綜合美聯社、路透社、新華社報道：印度尼西亞總統佐科2日上午在印尼首都雅加達哈利姆高鐵站宣布，中國與印尼合作建設的雅萬高鐵路正式啟用。乘上高鐵的印尼民眾笑容滿面。雅萬高鐵路連接雅加達和萬隆，全長142.3公里，最高運行時速350公里，是印尼和東南亞第一條高速鐵路，也是中印尼兩國高度關注的共建「一帶一路」旗艦項目。佐科將雅萬高鐵路命名為「Whoosh」，是印尼語「省時」、「高效」和「先進」的首字母縮寫。



▲2日，乘客在行駛中的印尼雅萬高鐵路列車車廂內合影。新華社

佐科2日表示，雅萬高鐵路是印尼和東南亞第一條高速鐵路，時速可達每小時350公里，是印尼運輸業進一步現代化的標誌。他說，雅萬高鐵路所使用的技術、達到的速度等對印尼民眾來說都是「嶄新的」。中國駐印尼大使館、中國鐵路國際有限公司、印尼中國高速鐵路有限公司（KCIC）等單位負責人參加了啟用儀式。

佐科在啟用儀式上宣布將雅萬高鐵路命名為「Whoosh」，靈感來自於高鐵疾馳的聲音。印尼交通部長布迪此前介紹說，「Whoosh」還是印尼語「省時」（waktu hemat）、「高效」（operasi optimal）和「先進」（sistem hebat）的首字母縮寫，這是對雅萬高鐵路最好的概括和描述。

### 「終於可以在印尼坐高鐵」

雅萬高鐵路連接雅加達和印尼旅遊名城萬隆，全長142.3公里，設有哈利姆、卡拉旺、帕達拉朗、德卡魯爾4座車站。佐科2日和其他印尼官員一同乘坐「Whoosh」列車，從雅加達東部的首站哈利姆到距離萬隆市中心約30公里的帕達拉朗站。佐科說：「我們勇於嘗試新事物，雅萬高鐵路給我們帶來了信心和學習的機會，對未來非常有益。」

雅萬高鐵路為印尼人民帶來實實在在的利



▲印尼總統佐科（前）2日宣布雅萬高鐵路正式啟用。美聯社

益，最直接的好處就是創造更加便捷的出行條件，將雅加達和萬隆兩地間的旅行時間由3.5小時縮短至40分鐘。高鐵路正式啟用將進一步優化當地投資環境、增加就業機會，有力帶動沿線商業開發和旅遊發展，甚至形成新的增長點，加快形成高鐵路經濟走廊。

今年9月7日，雅萬高鐵路開通運行，沿線市民可預約免費乘車體驗。印尼方面原計劃10月初正式售票開始商業運營，但日前宣布免費試乘服務延長，10月中旬才開始收費。KCIC估計，每位乘客的單程票價將從二等座位的25萬印尼盾（約126港元）至VIP座位的35萬印尼盾（約176港元）不等。

參加試乘的雅加達居民Christianto Nusatya表示：「我非常高興、非常激動，我們終於可以在印尼乘坐高鐵路了。」雅萬高鐵路開通亦受到多國網友關注。一名網友表示，這是「一帶一路」倡議取得的一次重大進展。

### 網絡可靠度高達99.99%

雅萬高鐵路使用的先進技術令人矚目。據華為印尼交付與服務部部長賴朝森介紹，雅萬高鐵路地無線網絡採用華為成熟的解決方案，使用交織組網無縫覆蓋，網絡可靠度高達99.99%，保障列控信號穩定傳輸，車次號、功能號的智能編排調度。數據網採用華為新一代數通設備，傳輸網絡則採用華為Hybrid MSTP設備，在滿足高鐵路調度指揮、防災、視頻監控、客票、電力遠動等20多個系統大帶寬與穩定性高需求的同時，還能支撐未來鐵路業務增長與演進需求。

KCIC印尼董事長Dwiwana Slamet Riyadi表示，高鐵路對未來的交通和城市發展具有重要意義，希望雅萬高鐵路成熟的技術和運營方案，能夠為印尼及東盟其他國家的高鐵路建設提供經驗和參考。

### 雅萬高鐵路簡介

雅萬高鐵路連接印尼首都雅加達和第四大城市萬隆，全長142.3公里，最高運行時速350公里，設有哈利姆、卡拉旺、帕達拉朗、德卡魯爾4座車站。高鐵路開通後，雅加達和萬隆兩地間最快旅行時間由3.5小時縮短至40分鐘。

### 投資與票價

雅萬高鐵路斥資73億美元建成，今年9月7日開通運行，市民可預約免費乘車體驗。10月2日，印尼總統佐科宣布雅萬高鐵路正式啟用。據報道，車票價格尚未最終確定，免費試乘服務將延長至10月中旬。估計每位乘客的單程票價將從二等座位的25萬印尼盾（約126港元）至VIP座位的35萬印尼盾（約176港元）不等。

大公報整理



▲雅萬高鐵路連接雅加達和萬隆，為印尼民眾創造更加便捷的出行條件。美聯社



來源：《日本經濟新聞》

### 雅萬高鐵路線圖



▲中泰鐵路正在建設中，一期工程預計2026年通車。新華社

### 中老鐵路

中老鐵路北起中國昆明，南至老撾萬象，全長1035公里，2021年12月3日正式開通。一年多來，中國國內25個省（區、市）相繼開行了中老鐵路跨境貨物列車。今年4月，中老鐵路國際客運列車開通。截至今年8月，中老鐵路全線累計發送旅客超過2000萬人次，運輸貨物2300多萬噸。

### 中泰鐵路

中泰鐵路是泰國首條標準軌高速鐵路，一期工程連接曼谷和呵叻，預計2026年通車；二期工程將實現與中老鐵路銜接，有望於2029年建成。

來源：新華社

### 「一帶一路」東南亞鐵路項目

### 印尼民眾及網友交口稱讚

**Donna R Lewis:**  
「（雅萬高鐵路）比日本新幹線更強。讓中國幫我們建設從洛杉磯至拉斯維加斯的高鐵路吧。」

**TMS.eth:**  
「不可否認，中國擁有非常先進的技術。」

**Usama Ijaz:**  
「這是一個激動人心的消息！雅萬高鐵路開通是印尼參與中國「一帶一路」倡議取得的一次重大進展。很高興看到不同國家合作推進基建項目。」

**雅加達居民Christianto Nusatya:**  
「我非常高興、非常激動，我們終於可以在印尼乘坐高鐵路了。」

## 馬爾代夫當選總統承諾加強對華合作

【大公報訊】據法新社報道：馬爾代夫進步大會聯盟候選人、馬累市長穆伊祖在9月30日舉行的馬爾代夫總統選舉第二輪投票中獲勝，擊敗尋求連任的現總統薩利赫，當選該國新一任總統。薩利赫倡導「印度優先」的外交政策，穆伊祖則主張加強與中國的合作，並承諾將減少馬爾代夫對印度的依賴。有分析認為，今次選舉結果對印度而言是一次打擊。

馬爾代夫選舉委員會9月30日公布的計票結果顯示，穆伊祖獲得約54%的選票，薩利赫獲得約46%的選票。薩利赫已在社交媒體上對穆伊祖當選表示祝賀。據報道，穆伊祖是中國「一帶一路」倡議的支持者。他承諾若進步大會聯盟重新執政，將與北京建立牢固的關係，同時減少馬爾代夫對印度的依賴，包括要求印度將數架偵察機和約75名軍方人員撤出馬爾代夫。

45歲的穆伊祖曾在馬爾代夫前總統亞明政府內擔任住房和基礎建設部長。亞明執政期間，馬爾代夫外交政策轉向中國，加強在「一帶一路」框架下的合作。但薩利赫2018年上台後實施「印度優先」的外交政策，允許

印度軍人不受約束地入駐馬爾代夫，引起巨大爭議。馬爾代夫9月9日舉行總統選舉，但未有候選人獲得超過50%的選票。根據馬爾代夫憲法，兩名得票領先的候選人穆伊祖和薩利赫進入第二輪投票。



▲馬爾代夫當選總統穆伊祖承諾加強對華合作。法新社

### 國內頂頂最大跨無柱地鐵車站順利封頂

近日，由中鐵十五局集團承建的濟南地鐵4號線一期工程舜華路站主體結構順利封頂。該車站主體結構含國內深度最深、跨度最大、弧度最高的大跨無柱弧形頂板，刷新了同類施工新紀錄。

舜華路站主體結構含國內深度最深、跨度最大、弧度最高的大跨無柱弧形頂板，對高支模及混凝土澆築工藝要求極高。該站位於全斷面中風化石灰岩地層，岩石强度高，施工破除難。為克服施工難題，施工單位多次組織專家技術討論會，圍繞現澆大跨無柱弧形頂板對結構線型、防水性能、表面外觀、施工過程中架體荷載傳遞穩定性等疑難雜症逐一討論，制定了盤扣支撐結合10a弧形工字鋼的支撐體系，並發明了一種可調角度的鋼樑裝置，順利解決了弧形板支撐體系的設計和混凝土澆築中面臨的諸多挑戰。該項目優化施工思路，將主體結構劃分為13個施工段，從兩端向中間依次施工，並投入大量機械設備，在9個月的時間內完成該站土方開挖16萬餘方，混凝土澆築36000餘方，鋼筋加工及綁紮6000餘噸，保證施工效率。

據悉，濟南軌道交通4號線一期工程線路全長40.2公里，共設置車站33座，是濟南市軌道交通線網中貫穿主城區東西的骨幹線。建成通車後，對拉伸城市框架、引領城市東西發展軸線、維持功能區發展及功能區之間的要素流動起着至關重要的作用，對疏解城市東西向交通擁堵具有重要意義。（特刊）

### NOTICE ON APPLICATION FOR TRANSFER AND RENEWAL OF LIQUOR LICENCE DYNASTY COVE

Notice is hereby given that HUNG Wan Yi Betty of 1/F, Wunsha Court, 1-5 Wun Sha Street, Tai Hang, H.K. is applying to the Liquor Licensing Board for transfer and renewal of the Liquor Licence in respect of DYNASTY COVE situated at 1/F, Wunsha Court, 1-5 Wun Sha Street, Tai Hang, H.K. to HUI TIN LUNG of 1/F, Wunsha Court, 1-5 Wun Sha Street, Tai Hang, H.K. Any person having any objection to this application should send a signed written objection, stating the grounds therefor, to the Secretary, Liquor Licensing Board, 8th Floor, Lockhart Road Municipal Services Building, 225 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong within 14 days from the date of this notice.

Date: 3 October, 2023

### 申請酒牌轉讓及續期公告 睿海御宴海鮮酒家

現特通告：洪韻怡其地址為香港大坑浣紗街1-5號浣紗閣1樓，現向酒牌局申請位於香港大坑浣紗街1-5號浣紗閣1樓睿海御宴海鮮酒家的酒牌轉讓給許天龍其地址為香港大坑浣紗街1-5號浣紗閣1樓及續期。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道225號駱克道市政大廈8字樓酒牌局秘書處。

日期：2023年10月3日

### 申請新酒牌公告 BITCINO

現特通告：楊文宇其地址為香港中環些利街2-4號LL Tower 23樓，現向酒牌局申請位於香港中環些利街2-4號LL Tower 23樓BITCINO的新酒牌，其附加批註為酒吧。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道225號駱克道市政大廈8字樓酒牌局秘書處。

日期：2023年10月3日

### 通善壇通告

本壇於二零二三年九月七日（星期四）第四十一屆理事會第八次例會決議通過選舉第四十二屆（二零二四年至二零二五年度）理事會事宜。（一）凡我同門道侶、會員仍未繳交（二零二二年及二零二三年相關年費）者請於二零二三年十月十四日前繳交。（二）各道侶、會員如有更換地址者請通知本壇更正以便及時發出選票。（三）現謹定於二零二三年十一月二十五日（星期六）下午二時正於中環皇后大道中一八四至一九二號恒隆大廈十三樓C至D室公開點算選票，除分函郵寄外，特此通告全體會員。

承通善壇第四十一屆理事會命  
選舉委員會主任 鍾孟齊 謹啟  
二零二三年十月三日